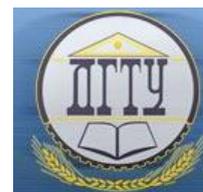


## СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ОБЩЕСТВЕННЫЕ НАУКИ



УДК 37.02

### Интеграция как условие успешного овладения иностранным языком в школе

*А.П. Постникова*

Донской государственный технический университет (г. Ростов-на-Дону, Российская Федерация)

**Аннотация.** Современный образовательный процесс требует усовершенствованных методов повышения эффективности изучения иностранного языка. Рассматриваются особенности применения интегративного подхода в лингводидактике. Анализируются способы интеграции предмета «иностранный язык (английский)» с другими школьными предметами. Предлагаются конкретные примеры использования интегративного подхода при обучении школьников иностранному языку. Целью являлось определение эффективности применения данного подхода.

**Ключевые слова:** интеграция, интегративный подход, иностранный язык, методика преподавания иностранного языка

### Integration as a Condition for Successful Acquisition of a Foreign Language at School

*Anna P. Postnikova*

Don State Technical University (Rostov-on-Don, Russian Federation)

**Abstract.** The modern educational process requires improved methods to increase the effectiveness of learning a foreign language. This article discusses the features of the application of the integrative approach in linguistic didactics. The ways of integration of the subject "Foreign language (English)" with other school subjects are considered and analyzed. The concrete examples of the use of an integrative approach in teaching students a foreign language are also offered in the article. The aim is to determine the effectiveness of this approach.

**Keywords:** integration, integrative approach, foreign language, foreign language teaching methodology

**Введение.** Глобализация, социально-политическая ситуация, модернизация российского образования являются факторами, определяющими направление современного педагогического процесса. Всё больше возрастает необходимость в изучении иностранных языков. Перед преподавателями ставится задача поиска наиболее продуктивного и совершенного подхода к преподаванию иностранного языка. Одним из таких подходов является интегративный подход. Цель данной статьи — определить эффективность использования интегративного подхода в обучении школьников иностранному языку.

**Основная часть.** Интегративные аспекты образования развиваются, поддерживаются и стимулируются, в том числе, и со стороны государства [1]. Такой подход обеспечивает комплексное и всестороннее усвоение обучающимися понятий о тех или иных явлениях и свойствах окружающего материального мира. Интегративный подход в обучении может применяться на любом уровне как общего, так и профессионального образования. Несмотря на то, что часть преподавателей всё ещё отдаёт предпочтение традиционному, «монопредметному» подходу к обучению, всё сильнее развивается интерес к использованию интегративного межпредметного подхода.

Особенностью иностранного языка, как школьного предмета, является то, что ввиду многообразия лексических тем, изучаемых в рамках школы, его интеграция возможна с любым другим предметом школьной программы. Рассмотрим некоторые из примеров потенциальных межпредметных связей.

1. *Русский (родной) язык и иностранный язык.* Изучение иностранного языка невозможно представить без его сопоставления с родным языком. Так, российские школьники младших классов одновременно усваивают грамматические структуры русского и английского языков. В некоторых случаях изучаемые темы по иностранному языку могут даже опережать такие же или похожие темы русского языка. Например, нередко младшие школьники сначала знакомятся с системой построения сравнительной и превосходной степеней в английском языке, и позднее — в русском. В данном случае иностранный язык может выступать в роли ведущего предмета в процессе интеграции [2]. Помимо этого, школьниками проще, быстрее и эффективнее

запоминаются определённые лексические единицы, в частности — англицизмы, как современные, так и вошедшие в русский язык в XIX веке, поскольку такие слова так крепко «укоренились» в словарном запасе русского языка, что перестали восприниматься как иностранные.

2. *Биология и иностранный язык.* В европейских и американских школах предметы естественнонаучного цикла (биология, химия, физика) обычно объединяются и преподаются в школах как единый предмет (Science). В российской же практике присутствует разделение этих предметов. Рассмотрим пример интеграции биологии и иностранного языка в школе. В рамках изучения строения тела человека, животных или микроорганизмов на уроках биологии школьникам могут быть предложены к выполнению небольшие проекты на иностранном языке. Например, создание схематичного рисунка человека с указанием частей тела и(или) органов на иностранном языке. Для школьников помладше, которые только начинают знакомиться с естественными науками на уроках природоведения, с целью расширения и закрепления, полученных на них знаний, могут также предлагаться мини-проекты. Например, создание иллюстрированного текста на иностранном языке о заботе о птицах, бережном отношении к водоёмам и т.д.

3. *История и иностранный язык.* Говоря о данной интеграции, нельзя не упомянуть подход CLIL (Content and Language Integrated Learning). Данный подход объединяет содержание предметов учебной программы с преподаванием иностранного языка. CLIL даёт обучающимся необыкновенный опыт одновременного изучения языка и предмета, который преподаётся на этом иностранном языке. В рамках использования в обучении этого подхода применяются как предметные методики, так и языковые [3]. Таким образом, на иностранном языке в российской школе может изучаться не только история страны изучаемого языка, но и мировая история, и даже история России (в таких случаях на уроках затрагивается лингвокультурологический и патриотический аспекты). В ходе интегрированного урока истории и иностранного языка обучающиеся также могут проследить, как определённые исторические события влияли на трансформацию языка, его хронологическое развитие.

4. *Информатика, ИКТ и иностранный язык.* Как уже упоминалось ранее, иностранный язык является довольно универсальным предметом, поэтому он легко поддаётся интеграции не только с гуманитарными и естественнонаучными, но и с техническими школьными предметами. В современном мире с каждым днём усиливается влияние информационно-коммуникационных технологий и искусственного интеллекта. К данным областям проявляется интерес со стороны молодёжи, подростков и даже младших школьников. Образовательный процесс в XXI веке невозможно представить без применения ИКТ: повсеместно используются компьютеры, интерактивные доски, а преподаватели и обучающиеся применяют данные технологии для сбора материала, его подготовки и использования в создании проектов. На уроках информатики и ИКТ школьники знакомятся с основами программирования, чаще всего в рамках школьной программы изучается язык программирования Pascal, в котором операторы и команды в коде прописываются на английском языке (*program, begin, while, repeat* и т.д.). Ученики применяют уже имеющиеся знания английского языка на уроках информатики, а также приобретают новые (если, например, узнают в процессе создания кода неизвестное ранее англоязычное слово). Таким образом, между этими школьными предметами происходит процесс интеграции.

Перечислены лишь некоторые из возможных способов применения интегративного подхода в обучении иностранному языку в школе. Данные примеры иллюстрируют взаимовыгодную связь предмета «иностранного языка» с другими школьными предметами, при которой каждый из них может выступать в роли ведущего в определённой интеграции. Такой подход к изучению иностранного языка позволяет обучающимся эффективнее развивать языковую, коммуникативную компетенции, расширяет их представление об объектах и явлениях окружающего мира, позволяет изучить их комплексно. Интегративный подход к обучению иностранному языку способствует повышению заинтересованности и мотивированности обучающихся, что также является условием увеличения эффективности его изучения.

**Заключение.** Поскольку предмет «иностранного языка» довольно универсален, это позволяет использовать интегративный подход в его обучении. При этом вторым интегрируемым предметом может выступать любой школьный предмет гуманитарного, естественнонаучного, технического (точного) профиля. Такие межпредметные связи позволяют сформировать у обучающихся метапредметные умения. Применение интегративного подхода в обучении школьников иностранному языку развивает их предметные и языковые навыки, что позволяет обучающимся создавать устные или письменные тексты на иностранном языке на разные темы с применением знаний из различных предметных областей. Таким образом, интеграция является эффективным методом для успешного овладения иностранным языком в школе.

### Библиографический список

1. Приказ Минпросвещения России от 31.05.2021 N 287 (ред. от 18.07.2022) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования». URL: <https://base.garant.ru/401433920/> (дата обращения 09.05.2023)
2. Прусова Ю. М. Модель интегративного изучения лексико-фразеологических систем русского и английского языков в 5 классе. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/model-integrativnogo-izucheniya-leksiko-frazeologicheskikh-sistem-russkogo-i-angliyskogo-yazykov-v-5-klasse> (дата обращения: 09.05.2023).
3. Bentley K. *The TKT: Course CLIL Module*. Cambridge University Press; 2010. 128 p.

*Об авторе:*

**Постникова Анна Павловна**, магистрант кафедры «Интегративная и цифровая лингвистика» Донского государственного университета (344003, РФ, г. Ростов-на-Дону, пл. Гагарина, 1), [postnickova.a@yandex.ru](mailto:postnickova.a@yandex.ru)

*About the Author:*

**Anna P. Postnikova**, Master's degree student of the Integrative and Digital Linguistics Department, Don State Technical University (1, Gagarin Sq., Rostov-on-Don, 344003, RF), [postnickova.a@yandex.ru](mailto:postnickova.a@yandex.ru)